



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 11 czerwca 2019 r.  
(OR. en)

9579/19

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2019/0085 (NLE)

---

ACP 66  
WTO 148  
RELEX 530  
COASI 82

#### **AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY**

---

Dotyczy:           DECYZJA RADY w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Komitecie ds. Handlu ustanowionym na mocy Umowy przejściowej o partnerstwie między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej, w odniesieniu do zalecenia dotyczącego niektórych zmian do umowy w celu uwzględnienia przystąpienia Samoa oraz przyszłych przystąpień innych wyspiarskich państw Pacyfiku

---

**DECYZJA RADY (UE) 2019/...**

**z dnia ...**

**w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej  
w Komitecie ds. Handlu ustanowionym na mocy Umowy przejściowej o partnerstwie  
między Wspólnotą Europejską, z jednej strony,  
a państwami Pacyfiku, z drugiej,  
w odniesieniu do zalecenia  
dotyczącego niektórych zmian do umowy  
w celu uwzględnienia przystąpienia Samoa  
oraz przyszłych przystąpień innych wyspiarskich państw Pacyfiku**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 3  
i art. 207 ust. 4 akapit pierwszy, w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 30 lipca 2009 r. Unia podpisała Umowę przejściową o partnerstwie między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej<sup>1</sup> (zwaną dalej „umową”), która ustanawia ramy umowy o partnerstwie gospodarczym. Umowa jest tymczasowo stosowana przez Niezależne Państwo Papui-Nowej Gwinei i Republikę Fidżi odpowiednio od dnia 20 grudnia 2009 r. i dnia 28 lipca 2014 r.
- (2) W art. 80 umowy przewidziano możliwość przystąpienia do umowy innych państw wyspiarskich Pacyfiku będących stronami umowy z Kotonu<sup>2</sup> lub wysp Pacyfiku, które pod względem strukturalnym, gospodarczym i społecznym są porównywalne z państwami będącymi stronami umowy z Kotonu, na podstawie oferty dostępu do rynku zgodnej z art. XXIV GATT 1994. W dniu 5 lutego 2018 r. Niezależne Państwo Samoa (zwane dalej „Samoa”) przekazało Umawiającym się Stronom w celu podjęcia decyzji wniosek o przystąpienie wraz z ofertą dostępu do rynku zgodną z art. XXIV GATT 1994.

---

<sup>1</sup> Decyzja Rady 2009/729/WE z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania Umowy przejściowej o partnerstwie między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej (Dz.U. L 272 z 16.10.2009, s. 1).

<sup>2</sup> Umowa o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku z jednej strony a Wspólnotą Europejską i jej Państwami Członkowskimi z drugiej strony, ostatnio zmieniona (Dz.U. L 317 z 15.12.2000, s. 3).

- (3) Podczas 6. spotkania Komitetu ds. Handlu w dniu 24 października 2018 r., przedstawiciele Unii i państw Pacyfiku sporządzili wykaz technicznych zmian do umowy, które są niezbędne w celu uwzględnienia przystąpienia Samoa do umowy. Przedstawiciele Unii i państw Pacyfiku stwierdzili, że zmiany te wiązałyby się z uwzględnieniem Samoa jako Umawiającej się Strony umowy oraz dodaniem oferty dostępu do rynku przekazanej przez Samoa do załącznika II do umowy. Podobne zmiany do umowy będą potrzebne za każdym razem, gdy kolejne państwo wyspiarskie Pacyfiku przystąpi do umowy.
- (4) Decyzją (UE) 2018/1908 z dnia 6 grudnia 2018 r.<sup>1</sup> Rada zatwierdziła wniosek o przystąpienie Samoa. Tekst oferty dostępu do rynku przekazanej przez Samoa został dołączony do tej decyzji<sup>2</sup>. Samoa przystąpiło do umowy w dniu 21 grudnia 2018 r. i tymczasowo stosuje umowę od dnia 31 grudnia 2018 r.
- (5) Art. 68 umowy stanowi, że Komitet ds. Handlu zajmuje się wszystkimi kwestiami niezbędnymi do wykonania umowy. Należy upoważnić Komitet ds. Handlu do podejmowania decyzji w sprawie wszelkich technicznych zmian do umowy, które mogłyby okazać się niezbędne w związku z przystąpieniem kolejnego państwa wyspiarskiego Pacyfiku.

---

<sup>1</sup> Decyzja Rady (UE) 2018/1908 z dnia 6 grudnia 2018 r. w sprawie przystąpienia Samoa do Umowy przejściowej o partnerstwie między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej strony (Dz.U. L 333 z 28.12.2018, s. 1).

<sup>2</sup> Dz.U. L 333 z 28.12.2018, s. 3.

- (6) Siódme spotkanie Komitetu ds. Handlu odbędzie się w dniu 24 lipca 2019 r., kiedy to Komitet ds. Handlu będzie w stanie, zgodnie z art. 78 umowy, zalecić Stronom wprowadzenie zmian do umowy w celu uwzględnienia przystąpienia Samoa oraz przyszłych przystąpień kolejnych państw wyspiarskich Pacyfiku.
- (7) Unia powinna ustalić stanowisko, jakie należy zająć w odniesieniu do zalecenia dotyczącego takich zmian.
- (8) Stanowisko Unii podczas siódmego posiedzenia Komitetu ds. Handlu powinno zatem być oparte na dołączonym projekcie zalecenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### *Artykuł 1*

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w Komitecie ds. Handlu na jego siódmym posiedzeniu w odniesieniu do zalecenia dotyczącego niektórych zmian do Umowy przejściowej o partnerstwie między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej, w celu uwzględnienia przystąpienia Samoa oraz przyszłych przystąpień kolejnych państw wyspiarskich Pacyfiku, oparte jest na projekcie zalecenia Komitetu ds. Handlu dołączonym do niniejszej decyzji.

### *Artykuł 2*

Zalecenie Komitetu ds. Handlu, po jego przyjęciu, zostanie opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

### *Artykuł 3*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

*W imieniu Rady*

*Przewodniczący*

---

PROJEKT

**ZALECENIE KOMITETU DS. HANDLU  
USTANOWIONEGO NA MOCY  
UMOWY PRZEJŚCIOWEJ O PARTNERSTWIE  
MIĘDZY WSPÓLNOTĄ EUROPEJSKĄ, Z JEDNEJ STRONY,  
A PAŃSTWAMI PACYFIKU, Z DRUGIEJ, Nr 01/2019**

**z dnia ...**

**w odniesieniu do przystąpienia Samoa oraz przyszłych przystąpień  
kolejnych państw wyspiarskich Pacyfiku**

KOMITET DS. HANDLU,

uwzględniając Umowę przejściową o partnerstwie między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej<sup>1</sup> (zwaną dalej „umową”), która ustanawia ramy umowy o partnerstwie gospodarczym, podpisaną w Londynie w dniu 30 lipca 2009 r., w szczególności jej art. 68, 78 i 80,

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 272 z 16.10.2009, s. 2.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Niezależne Państwo Papui-Nowej Gwinei i Republika Fidzi podpisały umowę odpowiednio w dniu 30 lipca 2009 r. i 11 grudnia 2009 r. oraz tymczasowo stosują ją odpowiednio od dnia 20 grudnia 2009 r. i dnia 28 lipca 2014 r.
- (2) W dniu 5 lutego 2018 r. Niezależne Państwo Samoa (zwane dalej „Samoa”) przekazało Umawiającym się Stronom w celu podjęcia decyzji wniosek o przystąpienie wraz z ofertą dostępu do rynku zgodną z art. XXIV GATT 1994. Samoa przystąpiło do umowy w dniu 21 grudnia 2018 r. i tymczasowo stosuje ją od dnia 31 grudnia 2018 r.
- (3) W związku z przystąpieniem Samoa, Komitet ds. Handlu dokonał przeglądu umowy i zaleca Umawiającym się Stronom przyjęcie zmian technicznych do umowy w celu uwzględnienia Samoa jako Umawiającej się Strony umowy oraz dodania do załącznika II do umowy oferty dostępu do rynku przedstawionej przez Samoa.
- (4) Konieczne będzie dokonanie podobnych zmian w umowie za każdym razem, gdy do umowy przystąpi kolejne państwo wyspiarskie Pacyfiku.
- (5) Komitet ds. Handlu sugeruje, że powinien zostać uprawniony do podejmowania decyzji w sprawie wszelkich technicznych zmian do umowy, które mogłyby być niezbędne w związku z przystąpieniem do umowy kolejnego państwa wyspiarskiego Pacyfiku,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ZALECENIE:

Komitet ds. Handlu zaleca Stronom:

1) zastąpienie art. 70 ust. 1 umowy następującym tekstem:

„1. Do celów niniejszej Umowy »Umawiającymi się Stronami« są Wspólnota Europejska, określana jako »Strona WE«, z jednej strony oraz Papua-Nowa Gwinea, Republika Wysp Fidżi i Niezależne Państwo Samoa, określane jako »państwa Pacyfiku«, z drugiej strony.”;

2) dodanie w art. 80 umowy ust. 3 w brzmieniu:

„3. Komitet ds. Handlu może podejmować decyzję w sprawie wszelkich technicznych zmian do Umowy, które mogą być konieczne w związku z przystąpieniem do Umowy kolejnego państwa wyspiarskiego Pacyfiku.”;

3) dodanie w załączniku II do umowy tekstu uzgodnionej oferty dostępu do rynku Niezależnego Państwa Samoa, zawartego w załączniku do niniejszego zalecenia;

4) skreślenie w załączniku X do protokołu II do umowy odniesienia do Samoa z wykazu „pozostałych państw AKP”.

Sporządzono w ...

*W imieniu Komitetu ds. Handlu*

*W imieniu Unii*

*W imieniu państw Pacyfiku*

---